

\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日  
(ano) (mês) (dia)

保護者 各位

Aos senhores pais ou responsável

\_\_\_\_小・中学校長  
Diretor da Escola de Ensino Fundamental  
\_\_\_\_(Shougakko・Chugakko)

がいにくじんじどうせいとごがくそうだんいんほうもんび し  
外国人児童生徒語学相談員訪問日のお知らせ

## VISITA DA ORIENTADORA EDUCACIONAL À ESCOLA

外国人児童生徒語学相談員が下記の日程で訪問します。学校の行事等に関してポルトガル語で質問、または相談がある保護者の方は下記の時間帯をご利用ください。

Informamos que a orientadora educacional estará em nossa escola na data e horário abaixo. Compareçam caso queiram tirar alguma dúvida ou conversar sobre as atividades da escola em português. Estaremos aguardando a sua presença.

1 . 日 時 : \_\_\_\_月 \_\_\_\_日 時間 : \_\_\_\_ : \_\_\_\_ ~ \_\_\_\_ : \_\_\_\_  
(Data) (mês) (dia) (horário)

2 . 場所 (Local) : 職員室 (Favor comparecer a Sala dos Professores)

-----切り取り・recortar-----

### 参加希望票 FICHA DE PARTICIPAÇÃO

\_\_\_\_年 \_\_\_\_組 \_\_\_\_番 氏名  
(Série) (Turma) (nº) (Nome)

下記の日時まで提出してください。Favor entregar ao professor responsável até a data abaixo.

____月 ____日
Mês Dia

どちらかをお選び下さい。 Marque uma das opções abaixo:

参加します。 Participarei

都合のよい時間 : \_\_\_\_\_ 時より

Horário favorável horas

O horário será confirmado posteriormente pelo professor.

参加しません。 Não participarei

保護者名: \_\_\_\_\_  
(Nome do responsável)

印  
(Carimbo)